

# RÜCKSENDESCHEIN / Return delivery slip

**SAHLBERG**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, / dear customer,

um Ihre Rücksendung zügig und eindeutig bearbeiten zu können, bitten wir Sie, folgenden Ablauf einzuhalten:  
To handle your return delivery in a prompt and clear way, we kindly ask you to act according to the following instructions:

**1. Schritt / 1st step:**

Rücksendeschein ausfüllen / fill in the return delivery slip

**2. Schritt / 2nd step:**

Ausgefüllten Rücksendeschein an Ihren Ansprechpartner bei Sahlberg per Mail, bzw. per Fax senden / send back the completed return delivery slip via e-mail or Fax to your contact person at Sahlberg

**3. Schritt / 3rd step:**

Ausgefüllten Rücksendeschein der Ware beilegen. / Enclose the completed return delivery slip to the goods.

Sollte das Verschulden auf Lieferantenseite liegen, organisiert Sahlberg die Abholung bei Ihnen, ansonsten die Ware bitte frei Haus zurücksenden. / If the fault is on the supplier's side, Sahlberg will organize collection from you, otherwise please return the goods carriage paid.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte telefonisch an den auf Ihrem Lieferschein angegebenen Ansprechpartner. Wir bitten um Beachtung, daß wir entsprechend gekennzeichnete Artikel extra für Sie haben fertigen lassen und daher leider nicht zurücknehmen können.  
In case of questions, please get in touch with your contact person who is mentioned on the packing slip. Please note that we cannot take back goods which are marked to be especially custom-built for you.

<b>Absender / Sender:</b>	
Firma / Company	_____
Straße / Street	_____
Ort / Place	_____
<b>Ansprechpartner für Rückfragen / Contact for queries:</b>	
Name / name	_____
Telefon / telephone	_____
E-Mail /e-mail address	_____

<b>Kunden-Nr. / Customer No.</b>
<b>Lieferscheinnummer / No. of Packing slip</b>
<b>Retourennummer (SP...)/ No. of return (SP ...)</b>

**ICH SENDE ZURÜCK / I am returning:**

Artikelbezeichnung / description of article	Artikel-Nr. / Article No.	Größe / size	Menge / Quantity	Grund* / reason*

\* Bitte entnehmen Sie die entsprechende Ziffer aus nebenstehender Tabelle / \* Please fill in the appropriate digit from adjacent list

<b>Rücksendegründe / Reason for return:</b>	
Das Produkt... / The product...	
1	entspricht nicht unseren Vorstellungen / does not correspond with our expectations
2	wurde falsch bestellt / was wrongly ordered
3	war als Muster vorbestellt / has been ordered as sample
4	passt in Größe oder Modell nicht / does not fit in size or model
5	ist falsch geliefert / has been delivered wrongly
6	haben wir nicht bestellt / was not ordered by us
7	wurde zuviel / mehrfach geliefert / is overdelivered
8	ist unvollständig angekommen / arrived incomplete
9	ist beschädigt angekommen / arrived damaged
10	ist zu früh angekommen / arrived too early
11	ist verspätet angekommen / arrived too late
12	bitte nacharbeiten / please refinish
13	ist fehlerhaft / defekt / is faulty / defective
<i>Fehlerbeschreibung / description of faults</i>	

Ersatz habe ich schon erhalten / Replacement has been received	
Rückgabe kein Ersatz / Return - no replacement	
Bitte um schnellstmöglichen Ersatz / Request for quickest possible replacement	